

Politique de confidentialité – UP-NETWORK Sàrl

Entrée en vigueur : 1er novembre 2025

1. Introduction

La présente politique a pour objectif d'informer les clients, utilisateurs et visiteurs (« vous ») sur la manière dont **UP-NETWORK Sàrl** (« UP-NETWORK », « nous ») collecte, traite et protège les données personnelles dans le cadre de ses prestations d'hébergement et d'infrastructure cloud. Elle est conforme à la **nouvelle loi fédérale sur la protection des données (nLPD)**. En utilisant nos services ou notre site, vous acceptez les conditions décrites ci-après.

2. Responsable du traitement et contact

UP-NETWORK Sàrl, Boulevard de la Cluse 43, 1205 Genève, Suisse (IDE : CHE-169.096.269) est responsable du traitement. Pour toute question relative à la protection des données ou pour exercer vos droits, vous pouvez contacter :

- **Adresse** : Boulevard de la Cluse 43, c/o UP-NETWORK, 1205 Genève, Suisse
- **E-mail** : mail@up-network.ch
- **Téléphone** : +41 22 519 72 24

3. Données collectées

Nous collectons uniquement les données nécessaires à la fourniture et à la gestion de nos services :

- **Données d'identification et de contact** : nom, prénom, adresse postale, e-mail, téléphone, pays de résidence.
- **Données de compte** : identifiants de connexion, historique des commandes, préférences de facturation.
- **Données techniques** : adresses IP, journaux d'accès, utilisation des services, configurations techniques et statistiques anonymisées.
- **Données de facturation et de paiement** : coordonnées de facturation, historique des paiements, mode de règlement (aucune donnée de carte bancaire n'est stockée directement par UP-NETWORK).
- **Données contractuelles** : correspondance avec le support, tickets techniques, échanges relatifs à l'exécution du contrat.

Nous ne collectons pas de données sensibles, sauf accord spécifique ou obligation légale.

4. Finalités et bases légales

Les données sont traitées pour les finalités suivantes :

1. **Fourniture des services souscrits** (hébergement, cloud, BGP, support technique, DNS) – base légale : exécution du contrat.
2. **Gestion de la relation contractuelle** (facturation, suivi, renouvellement, support) – base légale : exécution du contrat et obligations légales.
3. **Assurance de la sécurité et de la stabilité de l'infrastructure** (logs, supervision, prévention des abus et fraudes) – base légale : intérêt légitime d'assurer la sécurité du réseau et respect des obligations légales.
4. **Respect des obligations légales** (obligations comptables et fiscales, réponse aux autorités) – base légale : obligations légales.
5. **Amélioration et développement des services** (analyses statistiques internes et anonymisées) – base légale : intérêt légitime.

5. Destinataires des données

Les données personnelles sont traitées par le personnel habilité d'UP-NETWORK et par certains sous-traitants techniques indispensables à l'exécution du contrat (partenaires d'infrastructure, prestataires de facturation, support). Ces sous-traitants sont liés par des accords de traitement conformes à la nLPD et au RGPD. Les données ne sont ni vendues ni partagées à des fins commerciales.

6. Hébergement et transferts internationaux

Les données sont hébergées principalement dans les centres de données d'UP-NETWORK situés en Suisse. Des sauvegardes complémentaires peuvent être stockées dans l'Union européenne, dans des pays disposant d'une décision d'adéquation. En cas de transfert vers un pays ne bénéficiant pas d'un niveau de protection adéquat, UP-NETWORK mettra en place des **clauses contractuelles types** et des mesures de sécurité supplémentaires. La liste des pays concernés et les garanties associées peuvent être obtenues sur demande.

7. Durée de conservation

Les données sont conservées uniquement pour la durée nécessaire :

- **Données de compte et de contrat** : pendant la durée du contrat, puis archivées **10 ans** pour des raisons légales (obligations comptables).
- **Journaux techniques** : jusqu'à **12 mois**, sauf nécessité liée à la sécurité ou à une enquête.
- **Données de support** : **3 ans** après clôture du dossier.
- **Données de facturation** : **10 ans** conformément à la législation fiscale.

Après expiration des délais, les données sont supprimées ou anonymisées de manière irréversible.

8. Droits des personnes concernées

Conformément à la nLPD, vous disposez des droits suivants :

- **Accès** : obtenir la confirmation que des données vous concernant sont traitées et en recevoir une copie.
- **Rectification** : corriger des données inexactes ou incomplètes.
- **Effacement** : obtenir la suppression de vos données lorsqu'il n'existe plus de base légale pour les conserver.

- **Limitation du traitement** : restreindre temporairement le traitement dans certaines situations.
- **Portabilité** : recevoir vos données dans un format structuré lorsque le traitement est fondé sur le consentement ou le contrat.
- **Opposition** : vous opposer à certains traitements fondés sur l'intérêt légitime ou à des fins de marketing.

Toute demande peut être adressée au contact indiqué au point 2. En cas de désaccord, vous pouvez saisir le **Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT)** ou l'autorité de contrôle de votre pays de résidence.

9. Principes de protection des données

- **Privacy by Design et by Default** : nos services sont conçus pour minimiser la collecte de données et protéger la confidentialité par défaut. Les paramètres techniques et organisationnels sont réglés de manière à assurer un niveau élevé de protection sans intervention de l'utilisateur.
- **Registre des activités de traitement** : nous tenons un registre des traitements effectués. Les PME présentant un risque limité peuvent bénéficier d'une exemption; nous vérifions régulièrement notre conformité.
- **Analyses d'impact** : lorsque des traitements présentent un risque élevé pour les droits et libertés des personnes (p. ex. introduction de services d'intelligence artificielle ou profilage), une analyse d'impact sur la protection des données est réalisée.
- **Profilage** : nous ne procédons pas à des opérations de profilage automatisé visant à évaluer certains aspects personnels. Si cette pratique devait être introduite, elle ferait l'objet d'une information préalable.
- **Responsable de la protection des données** : un interlocuteur spécifique (mail@up-network.ch) est désigné pour répondre aux questions relatives à la protection des données et pour coopérer avec les autorités.

10. Sécurité des données

UP-NETWORK met en place des mesures techniques et organisationnelles pour prévenir tout accès non autorisé, perte, altération ou destruction : chiffrement des communications et des sauvegardes, contrôle d'accès strict aux serveurs, surveillance réseau, procédures de sauvegarde et de restauration, formation régulière du personnel à la sécurité et à la confidentialité. En cas de violation susceptible de porter atteinte à vos droits et libertés, nous notifierons l'autorité compétente et, le cas échéant, les personnes concernées dans les meilleurs délais.

11. Sous-traitance des données hébergées (clients cloud)

Lorsque le client héberge ou transfère des données personnelles via nos services, il demeure **responsable du traitement**. UP-NETWORK agit en qualité de sous-traitant conformément à l'article 9 nLPD et à l'article 28 RGPD. Un **accord de traitement des données (DPA)** est réputé conclu lors de l'acceptation des CGU/CGV. UP-NETWORK s'engage à :

- ne traiter les données que sur instructions documentées du client ;
- garantir la confidentialité des personnes autorisées ;
- mettre en œuvre des mesures de sécurité appropriées ;
- informer le client de toute violation de données ;

- l'assister dans l'exercice des droits des personnes concernées.

12. Conservation et suppression du compte

Lors de la suppression du compte client, les données associées sont conservées pour une durée maximale de trente (30) jours avant leur suppression définitive, sauf obligation légale contraire. Le client peut demander la suppression immédiate de son compte ; dans ce cas, seules les données nécessaires à la facturation ou à la défense des droits d'UP-NETWORK seront conservées.

UP-NETWORK n'est pas tenue de conserver les données pendant la totalité de ce délai et peut procéder à leur suppression à tout moment après la clôture du compte. Toutefois, en aucun cas les données du client ne seront conservées au-delà de trente (30) jours suivant la suppression du compte.

13. Cookies et outils de suivi

Notre site peut utiliser des cookies ou technologies similaires pour assurer son fonctionnement et mesurer l'audience. Les cookies nécessaires au fonctionnement du site sont activés par défaut. Les cookies analytiques ou marketing, le cas échéant, ne sont activés qu'avec votre consentement. Vous pouvez modifier vos préférences à tout moment via notre bandeau de consentement.

14. Modifications de la politique de confidentialité

Nous nous réservons le droit de modifier cette politique afin de tenir compte de l'évolution législative ou de nos pratiques. La version la plus récente est disponible sur <https://www.up-network.ch>. En cas de modification substantielle, vous serez informé et disposerez d'un préavis raisonnable pour prendre connaissance des changements. L'utilisation continue des services vaut acceptation de la nouvelle politique.

15. Contact

Pour toute question ou demande relative à la protection des données :

UP-NETWORK Sàrl

Boulevard de la Cluse 43, c/o UP-NETWORK

1205 Genève, Suisse

E-mail : mail@up-network.ch

Téléphone : +41 22 519 72 24

Privacy Policy – UP-NETWORK Sàrl

Effective date: 1 November 2025

1. Introduction

The purpose of this policy is to inform clients, users, and visitors ("you") about how UP-NETWORK Sàrl ("UP-NETWORK", "we") collects, processes, and protects personal data in the context of its hosting and cloud infrastructure services.

It complies with the revised Swiss Federal Act on Data Protection (nFADP).

By using our services or our website, you agree to the terms described below.

2. Data Controller and Contact Information

UP-NETWORK Sàrl, Boulevard de la Cluse 43, 1205 Geneva, Switzerland (IDE: CHE-169.096.269) is the data controller.

For any questions regarding data protection or to exercise your rights, you may contact us at:

- **Address:** Boulevard de la Cluse 43, c/o UP-NETWORK, 1205 Geneva, Switzerland
- **E-mail:** mail@up-network.ch
- **Phone:** +41 22 519 72 24

3. Data We Collect

We collect only the data necessary for the provision and management of our services:

- **Identification and contact details:** first name, last name, postal address, email, phone number, country of residence.
- **Account data:** login credentials, order history, billing preferences.
- **Technical data:** IP addresses, access logs, service usage data, technical configurations, and anonymised statistics.
- **Billing and payment data:** billing information, payment history, payment method (no credit card data is stored directly by UP-NETWORK).
- **Contract-related data:** support correspondence, technical tickets, and communications relating to contract execution.

We do not collect sensitive data unless legally required or explicitly agreed.

4. Purposes and Legal Bases

Personal data is processed for the following purposes:

1. **Provision of subscribed services** (hosting, cloud, BGP, technical support, DNS) – legal basis: performance of the contract.
2. **Management of the contractual relationship** (billing, follow-up, renewal, support) – legal basis: performance of the contract and legal obligations.
3. **Security and stability of our infrastructure** (logs, monitoring, prevention of abuse and fraud) – legal basis: legitimate interest in ensuring network security and legal compliance.
4. **Compliance with legal obligations** (accounting, tax obligations, responses to authorities) – legal basis: legal obligations.
5. **Service improvement and development** (internal anonymised statistical analyses) – legal basis: legitimate interest.

5. Data Recipients

Personal data is processed by authorised UP-NETWORK staff and by certain technical subcontractors essential for contract execution (infrastructure partners, billing providers, support providers).

These subcontractors are bound by processing agreements compliant with the nFADP and GDPR.

Personal data is **never sold** or shared for commercial purposes.

6. Hosting and International Transfers

Data is primarily hosted in UP-NETWORK data centres located in Switzerland. Additional backup copies may be stored within the European Union, in countries benefitting from an adequacy decision.

If a transfer is made to a country without an adequate level of protection, UP-NETWORK will implement Standard Contractual Clauses and additional security measures.

A list of the countries involved and the applicable safeguards is available upon request.

7. Data Retention Periods

Data is retained only for as long as necessary:

- **Account and contract data:** for the duration of the contract, then archived for 10 years for legal (accounting) reasons.
- **Technical logs:** retained up to 12 months, unless required for security or investigation purposes.
- **Support data:** 3 years after the ticket is closed.
- **Billing data:** 10 years, as required by tax law.

After these periods, data is permanently deleted or irreversibly anonymised.

8. Your Rights

Under the nFADP, you have the following rights:

- **Right of access:** obtain confirmation and a copy of your personal data.
- **Right to rectification:** correct inaccurate or incomplete data.
- **Right to erasure:** request deletion when no legal basis justifies retention.
- **Right to restriction:** temporarily restrict processing in certain circumstances.
- **Right to data portability:** receive your data in a structured format when processing is based on consent or contract.
- **Right to object:** oppose certain processing activities based on legitimate interest or for marketing purposes.

Requests must be sent to the contact listed in Section 2.

If you disagree with our response, you may contact the Federal Data Protection and Information Commissioner (FDPIC) or the supervisory authority in your country of residence.

9. Data Protection Principles

- **Privacy by Design and by Default:** our services are designed to minimise data collection and ensure confidentiality by default. Technical and organisational measures are configured to provide a high level of protection without user intervention.
- **Record of processing activities:** we maintain a register of our processing operations. SMEs with limited risk may benefit from an exemption; we assess our compliance regularly.
- **Data Protection Impact Assessments:** when processing presents a high risk (e.g., introduction of AI services or profiling), a DPIA is conducted.
- **Profiling:** we do not perform automated profiling intended to evaluate personal aspects. Any future introduction of such activities would require prior notification.
- **Data Protection Officer:** a dedicated contact (mail@up-network.ch) is appointed to handle data protection questions and cooperate with authorities.

10. Data Security

UP-NETWORK implements technical and organisational measures to prevent unauthorised access, loss, alteration, or destruction, such as:

- encryption of communications and backups;
- strict access control to servers;
- network monitoring;
- backup and recovery procedures;
- regular staff training on security and confidentiality.

In the event of a breach likely to impact your rights and freedoms, we will notify the relevant authority and, when required, the affected individuals as soon as possible.

11. Sub-processing of Hosted Data (Cloud Clients)

When clients host or process personal data using our services, they remain the data controller.

UP-NETWORK acts as a data processor under Article 9 nFADP and Article 28 GDPR. A Data Processing Agreement (DPA) is deemed accepted when the CGU/CGV are accepted.

UP-NETWORK commits to:

- processing data only on documented instructions from the client;
- ensuring confidentiality of authorised personnel;
- implementing appropriate security measures;
- notifying the client of any data breach;
- assisting the client in fulfilling obligations regarding data subjects' rights.

12. Account Retention and Deletion

When a client account is deleted, associated data is kept for up to **thirty (30) days** before final deletion, unless legally required otherwise.

The client may request immediate deletion; in that case, only data necessary for billing or defending UP-NETWORK's rights will be retained.

UP-NETWORK is not required to retain data for the full 30-day period and may delete it at any time after account closure.

However, under no circumstances will client data be kept beyond **thirty (30) days** following account deletion.

13. Cookies and Tracking Technologies

Our website may use cookies or similar technologies to ensure proper functioning and measure audience metrics.

Essential cookies are enabled by default.

Analytical or marketing cookies, where used, are only activated with your consent.

You may modify your preferences at any time via our consent banner.

14. Changes to This Privacy Policy

We reserve the right to update this policy to reflect legal or operational changes.

The most recent version is available at <https://www.up-network.ch>.

If substantial changes are made, you will be informed and given reasonable notice.

Continued use of the services constitutes acceptance of the revised policy.

15. Contact

For any question or request related to data protection:

UP-NETWORK Sàrl
Boulevard de la Cluse 43, c/o UP-NETWORK
1205 Geneva, Switzerland

E-mail: mail@up-network.ch
Phone: +41 22 519 72 24

Datenschutzerklärung – UP-NETWORK Sàrl

Inkrafttreten: 1. November 2025

1. Einleitung

Diese Datenschutzerklärung informiert Kunden, Nutzer und Besucher („Sie“) darüber, wie UP-NETWORK Sàrl („UP-NETWORK“, „wir“) personenbezogene Daten im Rahmen seiner Hosting- und Cloud-Infrastruktur-Dienstleistungen erhebt, verarbeitet und schützt.

Sie entspricht dem revidierten Bundesgesetz über den Datenschutz (nDSG). Durch die Nutzung unserer Dienste oder unserer Website akzeptieren Sie die nachstehenden Bestimmungen.

2. Verantwortlicher und Kontakt

UP-NETWORK Sàrl, Boulevard de la Cluse 43, 1205 Genf, Schweiz (IDE: CHE-169.096.269) ist Verantwortlicher für die Datenbearbeitung.

Für Fragen zum Datenschutz oder zur Ausübung Ihrer Rechte können Sie uns kontaktieren:

- **Adresse:** Boulevard de la Cluse 43, c/o UP-NETWORK, 1205 Genf, Schweiz
- **E-Mail:** mail@up-network.ch
- **Telefon:** +41 22 519 72 24

3. Erhobene Daten

Wir erheben nur Daten, die für die Bereitstellung und Verwaltung unserer Dienstleistungen erforderlich sind:

- **Identifikations- und Kontaktdaten:** Vorname, Nachname, Postadresse, E-Mail, Telefon, Wohnsitzland.
- **Kontodaten:** Anmeldedaten, Bestellhistorie, Abrechnungspräferenzen.
- **Technische Daten:** IP-Adressen, Zugriffsprotokolle, Nutzung der Dienste, technische Konfigurationen, anonymisierte Statistiken.
- **Abrechnungs- und Zahlungsdaten:** Rechnungsinformationen, Zahlungshistorie, Zahlungsmethode
(UP-NETWORK speichert keine Kreditkartendaten direkt).
- **Vertragsdaten:** Support-Korrespondenz, technische Tickets, Kommunikation im Zusammenhang mit der Vertragserfüllung.

Wir verarbeiten keine besonders schützenswerten personenbezogenen Daten, ausser wenn dies gesetzlich vorgeschrieben oder ausdrücklich vereinbart wurde.

4. Zwecke und Rechtsgrundlagen

Personenbezogene Daten werden für folgende Zwecke verarbeitet:

1. **Bereitstellung der abonnierten Dienste** (Hosting, Cloud, BGP, technischer Support, DNS)
– Rechtsgrundlage: Vertragserfüllung.
2. **Verwaltung der Vertragsbeziehung** (Abrechnung, Betreuung, Verlängerungen, Support)
– Rechtsgrundlage: Vertragserfüllung und gesetzliche Pflichten.

3. **Gewährleistung der Sicherheit und Stabilität der Infrastruktur** (Protokolle, Überwachung, Missbrauchs- und Betrugsprävention)
– Rechtsgrundlage: berechtigtes Interesse + gesetzliche Pflichten.
4. **Erfüllung gesetzlicher Pflichten** (Buchhaltung, Steuerrecht, behördliche Anfragen)
– Rechtsgrundlage: gesetzliche Verpflichtungen.
5. **Verbesserung und Weiterentwicklung der Dienstleistungen** (interne anonymisierte Statistik)
– Rechtsgrundlage: berechtigtes Interesse.

5. Empfänger der Daten

Personenbezogene Daten werden durch autorisierte Mitarbeitende von UP-NETWORK und durch bestimmte technische Unterauftragnehmer verarbeitet, die für die Vertragserfüllung notwendig sind (Infrastrukturpartner, Abrechnungspartner, Support). Diese Auftragsbearbeiter sind vertraglich verpflichtet, den Anforderungen des nDSG und der DSGVO zu entsprechen.

Daten werden **niemals verkauft** oder zu kommerziellen Zwecken weitergegeben.

6. Hosting und internationale Datenübermittlung

Die Daten werden hauptsächlich in den Rechenzentren von UP-NETWORK in der Schweiz gespeichert.

Ergänzende Backups können in der Europäischen Union gespeichert werden, in Ländern mit einem anerkannten angemessenen Datenschutzniveau.

Bei Übermittlungen in Länder ohne angemessenen Schutz setzt UP-NETWORK Standardvertragsklauseln und zusätzliche Sicherheitsmassnahmen ein.

Eine Liste der betroffenen Länder und Garantien kann auf Anfrage bereitgestellt werden.

7. Aufbewahrungsdauer

Daten werden nur so lange aufbewahrt, wie es erforderlich ist:

- **Konto- und Vertragsdaten:** während der Vertragslaufzeit, danach 10 Jahre aus buchhalterischen Gründen.
- **Technische Protokolle:** bis zu 12 Monaten, ausser wenn sie für Sicherheit oder Ermittlungen benötigt werden.
- **Support-Daten:** 3 Jahre nach Abschluss des Tickets.
- **Abrechnungsdaten:** 10 Jahre gemäss Steuerrecht.

Nach Ablauf dieser Fristen werden die Daten endgültig gelöscht oder irreversibel anonymisiert.

8. Rechte der betroffenen Personen

Gemäss nDSG verfügen Sie über folgende Rechte:

- **Auskunftsrecht:** Bestätigung und Kopie der verarbeiteten Daten erhalten.
- **Recht auf Berichtigung:** unrichtige oder unvollständige Daten korrigieren lassen.
- **Recht auf Löschung:** Löschung verlangen, wenn keine Rechtsgrundlage für die Aufbewahrung besteht.
- **Recht auf Einschränkung:** vorübergehende Beschränkung der Verarbeitung in bestimmten Fällen.
- **Recht auf Datenportabilität:** Übermittlung der Daten in einem strukturierten Format, wenn die Verarbeitung auf Vertrag oder Einwilligung basiert.

- **Widerspruchsrecht:** gegen bestimmte Verarbeitungen aufgrund berechtigter Interessen oder Marketing widersprechen.

Anfragen sind an die in Abschnitt 2 angegebenen Kontaktstellen zu richten.

Bei Uneinigkeit können Sie den Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten (EDÖB) oder die Aufsichtsbehörde Ihres Wohnsitzlandes kontaktieren.

9. Datenschutzgrundsätze

- **Privacy by Design und by Default:** Unsere Dienste sind darauf ausgelegt, die Datenerhebung zu minimieren und standardmässig hohe Sicherheit zu gewährleisten.
- **Verzeichnis der Verarbeitungstätigkeiten:** Wir führen ein Register aller Bearbeitungen. Kleine Unternehmen mit geringem Risiko können Ausnahmen nutzen; wir prüfen regelmässig unsere Konformität.
- **Datenschutz-Folgenabschätzungen:** Bei risikoreichen Bearbeitungen (z. B. Einführung von KI-Diensten oder Profiling) wird eine DPIA durchgeführt.
- **Profiling:** Wir führen kein automatisiertes Profiling durch, um persönliche Merkmale zu bewerten. Eine Einführung würde vorher angekündigt.
- **Datenschutzbeauftragter:** Eine verantwortliche Person (mail@up-network.ch) ist für Datenschutzfragen und die Zusammenarbeit mit Behörden zuständig.

10. Datensicherheit

UP-NETWORK setzt technische und organisatorische Massnahmen ein, um unbefugten Zugriff, Verlust, Veränderung oder Zerstörung zu verhindern:

- Verschlüsselung von Kommunikation und Backups
- Strenge Zugangskontrollen zu Servern
- Netzwerküberwachung
- Backup- und Wiederherstellungsprozesse
- Regelmässige Schulungen der Mitarbeitenden

Bei einer Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten, welche Ihre Rechte beeinträchtigen könnte, benachrichtigen wir die zuständige Behörde und gegebenenfalls die betroffenen Personen so schnell wie möglich.

11. Auftragsbearbeitung für gehostete Daten (Cloud-Kunden)

Wenn Kunden personenbezogene Daten über unsere Dienste hosten oder übertragen, bleiben sie Verantwortliche der Bearbeitung.

UP-NETWORK handelt als Auftragsbearbeiter gemäss Art. 9 nDSG und Art. 28 DSGVO.

Ein Auftragsbearbeitungsvertrag (DPA) gilt mit Annahme der CGU/CGV als abgeschlossen.

UP-NETWORK verpflichtet sich:

- Daten nur gemäss dokumentierten Weisungen des Kunden zu bearbeiten;
- Vertraulichkeit der befugten Personen zu gewährleisten;
- geeignete Sicherheitsmassnahmen umzusetzen;
- den Kunden über Datenverletzungen zu informieren;
- ihn bei der Erfüllung von Betroffenenrechten zu unterstützen.

12. Aufbewahrung und Löschung des Kontos

Bei Löschung eines Kundenkontos werden die zugehörigen Daten maximal **dreissig (30) Tage** lang aufbewahrt, bevor sie endgültig gelöscht werden, ausser wenn gesetzliche Pflichten eine längere Speicherung erfordern.

Der Kunde kann eine sofortige Löschung verlangen; in diesem Fall werden nur Daten aufbewahrt, die für die Abrechnung oder zur Wahrung der Rechte von UP-NETWORK notwendig sind.

UP-NETWORK ist nicht verpflichtet, Daten während der gesamten 30 Tage aufzubewahren und kann sie jederzeit nach Kontoschliessung löschen. Unter keinen Umständen werden Daten länger als **dreissig (30) Tage** nach Löschung des Kontos gespeichert.

13. Cookies und Tracking-Technologien

Unsere Website kann Cookies oder ähnliche Technologien verwenden, um ihre Funktion sicherzustellen und die Reichweite zu messen.

Notwendige Cookies sind standardmässig aktiviert.

Analyse- oder Marketing-Cookies werden nur mit Ihrer Einwilligung aktiviert.

Sie können Ihre Präferenzen jederzeit über unser Cookie-Banner ändern.

14. Änderungen der Datenschutzerklärung

Wir behalten uns das Recht vor, diese Datenschutzerklärung zu aktualisieren, um gesetzliche oder betriebliche Änderungen zu berücksichtigen.

Die aktuelle Version steht auf <https://www.up-network.ch> zur Verfügung.

Bei wesentlichen Änderungen werden Sie informiert und erhalten eine angemessene Frist zur Kenntnisnahme.

Die weitere Nutzung unserer Dienste gilt als Zustimmung zur neuen Version.

15. Kontakt

Für Fragen oder Anliegen zum Datenschutz:

UP-NETWORK Sàrl
Boulevard de la Cluse 43, c/o UP-NETWORK
1205 Genf, Schweiz
E-Mail: mail@up-network.ch
Telefon: +41 22 519 72 24

Informativa sulla Privacy – UP-NETWORK Sàrl

Entrata in vigore: 1° novembre 2025

1. Introduzione

La presente informativa ha lo scopo di informare clienti, utenti e visitatori (“voi”) su come UP-NETWORK Sàrl (“UP-NETWORK”, “noi”) raccoglie, tratta e protegge i dati personali nell’ambito dei suoi servizi di hosting e infrastruttura cloud.

È conforme alla nuova Legge Federale sulla Protezione dei Dati (nLPD).

Utilizzando i nostri servizi o il nostro sito web, accettate i termini descritti di seguito.

2. Titolare del trattamento e contatti

UP-NETWORK Sàrl, Boulevard de la Cluse 43, 1205 Ginevra, Svizzera (IDE: CHE-169.096.269) è il titolare del trattamento.

Per qualsiasi domanda relativa alla protezione dei dati o per esercitare i vostri diritti, potete contattarci:

- **Indirizzo:** Boulevard de la Cluse 43, c/o UP-NETWORK, 1205 Ginevra, Svizzera
- **E-mail:** mail@up-network.ch
- **Telefono:** +41 22 519 72 24

3. Dati raccolti

Raccogliamo solo i dati necessari alla fornitura e gestione dei nostri servizi:

- **Dati identificativi e di contatto:** nome, cognome, indirizzo postale, e-mail, telefono, paese di residenza.
- **Dati dell'account:** credenziali di accesso, storico degli ordini, preferenze di fatturazione.
- **Dati tecnici:** indirizzi IP, log di accesso, utilizzo dei servizi, configurazioni tecniche, statistiche anonimizzate.
- **Dati di fatturazione e pagamento:** informazioni di fatturazione, storico dei pagamenti, metodo di pagamento (UP-NETWORK non memorizza direttamente i dati delle carte di credito).
- **Dati contrattuali:** corrispondenza con il supporto, ticket tecnici, scambi relativi all'esecuzione del contratto.

Non raccogliamo categorie particolari di dati personali, salvo obblighi di legge o accordi specifici.

4. Finalità e basi giuridiche

I dati sono trattati per le seguenti finalità:

1. **Fornitura dei servizi sottoscritti** (hosting, cloud, BGP, supporto tecnico, DNS)
– base giuridica: esecuzione del contratto.
2. **Gestione del rapporto contrattuale** (fatturazione, assistenza, rinnovi, supporto)
– base giuridica: esecuzione del contratto e obblighi di legge.
3. **Sicurezza e stabilità dell'infrastruttura** (log, monitoraggio, prevenzione di abusi e frodi) – base giuridica: interesse legittimo + obblighi legali.
4. **Rispetto degli obblighi legali** (obblighi contabili e fiscali, risposte alle autorità) – base giuridica: obblighi di legge.
5. **Miglioramento e sviluppo dei servizi** (analisi statistiche interne e anonimizzate)
– base giuridica: interesse legittimo.

5. Destinatari dei dati

I dati personali sono trattati da personale autorizzato di UP-NETWORK e da alcuni subappaltatori tecnici necessari all'esecuzione del contratto (partner infrastrutturali, servizi di fatturazione, supporto tecnico).

Tali subappaltatori sono vincolati da accordi conformi alla nLPD e al GDPR.

I dati **non vengono mai venduti** né condivisi per scopi commerciali.

6. Hosting e trasferimenti internazionali

I dati sono ospitati principalmente nei data center di UP-NETWORK situati in Svizzera. Backup supplementari possono essere conservati nell'Unione Europea, in paesi con decisione di adeguatezza.

In caso di trasferimento verso paesi senza adeguato livello di protezione, UP-NETWORK applicherà clausole contrattuali standard e misure di sicurezza aggiuntive. L'elenco dei paesi coinvolti e delle relative garanzie è disponibile su richiesta.

7. Durata di conservazione

I dati vengono conservati solo per il tempo strettamente necessario:

- **Dati dell'account e contrattuali:** per la durata del contratto, poi archiviati per 10 anni per obblighi legali (contabilità).
- **Log tecnici:** fino a 12 mesi, salvo esigenze di sicurezza o indagini.
- **Dati di supporto:** 3 anni dopo la chiusura del ticket.
- **Dati di fatturazione:** 10 anni in conformità alla legislazione fiscale.

Al termine dei periodi di conservazione, i dati vengono eliminati o anonimizzati in modo irreversibile.

8. Diritti degli interessati

Ai sensi della nLPD, avete i seguenti diritti:

- **Accesso:** ottenere la conferma del trattamento dei vostri dati e riceverne una copia.
- **Rettifica:** correggere dati inesatti o incompleti.
- **Cancellazione:** richiedere la cancellazione quando non esiste più una base giuridica per conservarli.
- **Limitazione del trattamento:** limitare temporaneamente il trattamento in determinate situazioni.
- **Portabilità:** ricevere i vostri dati in formato strutturato quando il trattamento si basa sul consenso o sul contratto.
- **Opposizione:** opporvi a determinati trattamenti basati su interesse legittimo o finalità di marketing.

Le richieste devono essere inviate al contatto indicato al punto 2.

In caso di disaccordo, potete rivolgervi all'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) o all'autorità del vostro paese di residenza.

9. Principi di protezione dei dati

- **Privacy by Design e by Default:** i nostri servizi sono progettati per ridurre al minimo la raccolta di dati e garantire la protezione per impostazione predefinita.
- **Registro delle attività di trattamento:** manteniamo un registro aggiornato delle attività di trattamento. Le PMI con rischio limitato possono beneficiare di esenzioni; verifichiamo regolarmente la nostra conformità.
- **Valutazioni d'impatto sulla protezione dei dati:** quando il trattamento presenta un rischio elevato (es. introduzione di servizi di IA o profilazione), viene effettuata una DPIA.
- **Profilazione:** non effettuiamo profilazione automatizzata per valutare aspetti personali. Se tale pratica venisse introdotta, verrebbe comunicata preventivamente.
- **Responsabile della protezione dei dati:** una persona incaricata (mail@up-network.ch) è designata per rispondere alle richieste e collaborare con le autorità.

10. Sicurezza dei dati

UP-NETWORK implementa misure tecniche e organizzative per prevenire accessi non autorizzati, perdita, alterazione o distruzione dei dati:

- cifratura delle comunicazioni e dei backup
- rigorosi controlli di accesso ai server
- monitoraggio della rete

- procedure di backup e ripristino
- formazione regolare del personale sulla sicurezza e la riservatezza

In caso di violazione che possa compromettere i vostri diritti e libertà, informeremo l'autorità competente e, se necessario, gli interessati il prima possibile.

11. Subappalto del trattamento per i dati ospitati (clienti cloud)

Quando il cliente ospita o trasferisce dati personali tramite i nostri servizi, rimane il titolare del trattamento.

UP-NETWORK agisce come responsabile del trattamento ai sensi dell'art. 9 nLPD e dell'art. 28 GDPR.

Un accordo di trattamento dei dati (DPA) è considerato accettato al momento dell'accettazione delle CGU/CGV.

UP-NETWORK si impegna a:

- trattare i dati solo su istruzioni documentate del cliente;
- garantire la riservatezza del personale autorizzato;
- implementare misure di sicurezza adeguate;
- informare il cliente di eventuali violazioni dei dati;
- assistere il cliente nell'adempimento dei diritti degli interessati.

12. Conservazione e cancellazione dell'account

Quando un account cliente viene eliminato, i dati associati vengono conservati per un massimo di **trenta (30) giorni** prima della cancellazione definitiva, salvo obblighi di legge contrari.

Il cliente può richiedere la cancellazione immediata; in tal caso, saranno conservati solo i dati necessari per la fatturazione o la tutela dei diritti di UP-NETWORK.

UP-NETWORK non è tenuta a conservare i dati per l'intero periodo di 30 giorni e può procedere alla cancellazione in qualsiasi momento dopo la chiusura dell'account. In nessun caso i dati saranno conservati oltre **trenta (30) giorni** dalla cancellazione dell'account.

13. Cookie e strumenti di tracciamento

Il nostro sito può utilizzare cookie o tecnologie simili per garantirne il corretto funzionamento e misurare l'audience.

I cookie necessari al funzionamento sono attivati di default.

I cookie analitici o di marketing, ove presenti, vengono attivati solo con il vostro consenso.

Potete modificare le preferenze in qualsiasi momento tramite il nostro banner di consenso.

14. Modifiche all'informativa sulla privacy

Ci riserviamo il diritto di modificare la presente informativa per riflettere cambiamenti legislativi o operativi.

La versione più recente è disponibile su <https://www.up-network.ch>.

In caso di modifiche sostanziali, sarete informati e disponete di un periodo di preavviso ragionevole.

L'uso continuato dei servizi implica l'accettazione della nuova informativa.

15. Contatti

Per qualsiasi richiesta relativa alla protezione dei dati:UP-NETWORK Sàrl
Boulevard de la Cluse 43, c/o UP-NETWORK
1205 Ginevra, Svizzera
E-mail: mail@up-network.ch
Telefono: +41 22 519 72 24